TADOKU JUNIOR　イギリスの昔話　★★★☆☆ ふつう　668語

Henny-Penny

ヘニーペニー

Joseph Jacobs（1890年の本）　**原文そのまま**　朗読：Joy Chan

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　頭に何かが当たったヘニーペニーは「空がおちてくる！」と大あわて。王さまに知らせに行くとちゅう、なかまがどんどんふえていきますが……。



One day Henny-penny was picking up corn in the cornyard when—whack!—something hit her upon the head. “Goodness gracious me!” said Henny-penny; “the sky's a-going to fall; I must go and tell the king.”

So she went along and she went along and she went along till she met Cocky-locky. “Where are you going, Henny-penny?” says Cocky-locky. “Oh! I'm going to tell the king the sky's a-falling,” says Henny-penny. “May I come with you?” says Cocky-locky. “Certainly,” says Henny-penny. So Henny-penny and Cocky-locky went to tell-the king the sky was falling.

They went along, and they went along, and they went along, till they met Ducky-daddles. “Where are you going to, Henny-penny and Cocky-locky?” says Ducky-daddles. “Oh! we're going to tell the king the sky's a-falling,” said Henny-penny

and Cocky-locky. “May I come with you?” says Ducky-daddles. “Certainly,” said Henny-penny and Cocky-locky. So Henny-penny, Cocky-locky and Ducky-daddles went to tell the king the sky was a-falling.

So they went along, and they went along, and they went along, till they met Goosey-poosey, “Where are you going to, Henny-penny, Cocky-locky and Ducky-daddles?” said Goosey-poosey. “Oh! we're going to tell the king the sky's a-falling,” said Henny-penny and Cocky-locky and Ducky-daddles. “May I come with you,” said Goosey-poosey. “Certainly,” said Henny-penny, Cocky-locky and Ducky-daddles. So Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles and Goosey-poosey went to tell the king the sky was a-falling.

So they went along, and they went along, and they went along, till they met Turkey-lurkey. “Where are you going, Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles, and Goosey-poosey?” says Turkey-lurkey. “Oh! we're going to tell the king the sky's a-falling,” said Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles and Goosey-poosey. “May I come with you? Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles and Goosey-poosey?” said Turkey-lurkey. “Why, certainly, Turkey-lurkey,” said Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles, and Goosey-poosey. So Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles, Goosey-poosey and Turkey-lurkey all went to tell the king the sky was a-falling.

So they went along, and they went along, and they went along, till they met Foxy-woxy, and Foxy-woxy said to Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles, Goosey-poosey and Turkey-lurkey: “Where are you going, Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles, Goosey-poosey, and Turkey-lurkey?” And Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles, Goosey-poosey, and Turkey-lurkey said to Foxy-woxy: “We're going to tell the king the sky's a-falling.” “Oh! but this is not the way to the king, Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles, Goosey-poosey and Turkey-lurkey,” says Foxy-woxy; “I know the proper way; shall I show it you?” “Why certainly, Foxy-woxy,” said Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles, Goosey-poosey, and Turkey-lurkey. So Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles,

Goosey-poosey, Turkey-lurkey, and Foxy-woxy all went to tell the king the sky was a-falling. So they went along, and they went along, and they went along, till they came to a narrow and dark hole. Now this was the door of Foxy-woxy's cave. But Foxy-woxy said to Henny-penny, Cocky-locky, Ducky-daddles, Goosey-poosey, and Turkey-lurkey: “This is the short way to the king's palace you'll soon get there if you follow me. I will go first and you come after, Henny-penny, Cocky-locky, Ducky daddles, Goosey-poosey, and Turkey-lurkey.” “Why of course, certainly, without doubt, why not?” said Henny-Penny, Cocky-locky, Ducky-daddles, Goosey-poosey, and Turkey-lurkey.

So Foxy-woxy went into his cave, and he didn't go very far but turned round to wait for Henny-Penny, Cocky-locky, Ducky-daddles, Goosey-poosey and Turkey-lurkey. So at last at first Turkey-lurkey went through the dark hole into the cave. He hadn't got far when “Hrumph,” Foxy-woxy snapped off Turkey-lurkey's head and threw his body over his left shoulder. Then Goosey-poosey went in, and “Hrumph,” off went her head and Goosey-poosey was thrown beside Turkey-lurkey. Then Ducky-daddles waddled down, and “Hrumph,” snapped Foxy-woxy, and Ducky-daddles' head was off and Ducky-daddles was thrown alongside Turkey-lurkey and Goosey-poosey. Then Cocky-locky strutted down into the cave and he hadn't gone far when “Snap, Hrumph!” went Foxy-woxy and Cocky-locky was thrown alongside of Turkey-lurkey, Goosey-poosey and Ducky-daddles.

But Foxy-woxy had made two bites at Cocky-locky, and when the first snap only hurt Cocky-locky, but didn't kill him, he called out to Henny-penny. So she turned tail and ran back home, so she never told the king the sky was a-falling.

和訳 ヘニーペニー（Henny-Penny）

ある日、めんどりのヘニーペニーが、なやの前の庭でえさのつぶをついばんでいると――ゴツン！――何かが頭にあたりました。「たいへん、たいへん！」とヘニーペニーは言いました。「空がおちてくるわ。王さまに知らせに行かなくちゃ。」

そこでヘニーペニーは、てくてく、てくてく、てくてく歩いていくと、おんどりのコッキーロッキーに会いました。「どこへ行くの、ヘニーペニー？」とコッキーロッキーが言います。「あのね！空がおちてくるって、王さまに知らせに行くのよ」とヘニーペニーが言います。「ぼくもいっしょに行っていい？」とコッキーロッキーが言います。「もちろんよ」とヘニーペニーが言います。そこでヘニーペニーとコッキーロッキーは、空がおちてくると王さまに知らせに行きました。

てくてく、てくてく、てくてく歩いていくと、アヒルのダッキーダドルズに会いました。「どこへ行くの、ヘニーペニーとコッキーロッキー？」とダッキーダドルズが言います。「あのね、空がおちてくるって、王さまに知らせに行くの」とヘニーペニーとコッキーロッキーが言いました。「わたしもいっしょに行っていい？」とダッキーダドルズが言います。「もちろん」とヘニーペニーとコッキーロッキーが言いました。そこでヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズは、空がおちてくると王さまに知らせに行きました。

てくてく、てくてく、てくてく歩いていくと、ガチョウのグーシープーシーに会いました。「どこへ行くの、ヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズ？」とグーシープーシーが言いました。「あのね、空がおちてくるって、王さまに知らせに行くの」とヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズが言いました。「わたしもいっしょに行っていい？」とグーシープーシーが言いました。「もちろん」とヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズが言いました。そこでヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズとグーシープーシーは、空がおちてくると王さまに知らせに行きました。

てくてく、てくてく、てくてく歩いていくと、七面鳥のターキーラーキーに会いました。「どこへ行くの、ヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズとグーシープーシー？」とターキーラーキーが言います。「あのね、空がおちてくるって、王さまに知らせに行くの」とヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズとグーシープーシーが言いました。「ぼくもいっしょに行っていい？ヘニーペニー、コッキーロッキー、ダッキーダドルズ、グーシープーシー？」とターキーラーキーが言いました。「ええ、もちろんよ、ターキーラーキー」とヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズとグーシープーシーが言いました。そこでヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズとグーシープーシーとターキーラーキーは、みんなで空がおちてくると王さまに知らせに行きました。

てくてく、てくてく、てくてく歩いていくと、キツネのフォクシーウォクシーに会いました。フォクシーウォクシーは、ヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズとグーシープーシーとターキーラーキーに言いました。「どこへ行くんだい、ヘニーペニー、コッキーロッキー、ダッキーダドルズ、グーシープーシー、ターキーラーキー？」するとヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズとグーシープーシーとターキーラーキーは、フォクシーウォクシーに言いました。「空がおちてくるって、王さまに知らせに行くの。」「おや、でも、こっちは王さまのところへ行く道じゃないよ、ヘニーペニー、コッキーロッキ

ー、ダッキーダドルズ、グーシープーシー、ターキーラーキー」とフォクシーウォクシーが言います。「ぼくは正しい道を知っているよ。教えてあげようか？」「ええ、もちろん、フォクシーウォクシー」とヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズとグーシープーシーとターキーラーキーが言いました。そこでヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズとグーシープーシーとターキーラーキーとフォクシーウォクシーは、みんなで空がおちてくると王さまに知らせに行きました。てくてく、てくてく、てくてく歩いていくと、せまくて暗いあなのところに来ました。じつは、これはフォクシーウォクシーのすみかの、ほらあなの入り口だったのです。けれどもフォクシーウォクシーは、ヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズとグーシープーシーとターキーラーキーに言いました。「これが王さまのお城への近道だよ。ぼくについてくれば、すぐにつくからね。ぼくが先に行くから、あとからついておいで、ヘニーペニー、コッキーロッキー、ダッキーダドルズ、グーシープーシー、ターキーラーキー。」「ええ、もちろん、きっと、まちがいなく、いいですとも！」とヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズとグーシープーシーとターキーラーキーが言いました。

そこでフォクシーウォクシーはほらあなに入っていきましたが、あまりおくまでは行かずにふりむいて、ヘニーペニーとコッキーロッキーとダッキーダドルズとグーシープーシーとターキーラーキーを待ちかまえました。そして、まずはじめにターキーラーキーが、暗いあなを通ってほらあなに入っていきました。少しも行かないうちに、「ガブリ」――フォクシーウォクシーはターキーラーキーをひとかみでやっつけて、左のかたごしにうしろへほうりなげました。つぎにグーシープーシーが入っていくと、「ガブリ」、グーシープーシーもやられて、ターキーラーキーのとなりにほうりなげられました。つぎにダッキーダドルズがよちよち入っていくと、「ガブリ」とフォクシーウォクシーがかみつき、ダッキーダドルズもやられて、ターキーラーキーとグーシープーシーのとなりにほうりなげられました。つぎにコッキーロッキーが、むねをはってほらあなに入っていきました。少しも行かないうちに、「パクッ、ガブリ！」とフォクシーウォクシーがかみつき、コッキーロッキーはターキーラーキーとグーシープーシーとダッキーダドルズのとなりにほうりなげられました。

けれども、フォクシーウォクシーはコッキーロッキーに2回かみついていて、1回目はけがをさせただけで、やっつけられなかったので、コッキーロッキーはヘニーペニーに大声でよびかけました。そこでヘニーペニーはくるりとむきをかえて、走って家に帰りました。だから、空がおちてくると王さまに知らせることは、とうとうありませんでした。

たんご と クイズ ヘニーペニー

corn こくもつのつぶ（麦など）	**head** 頭	**sky** 空
king 王さま	**hole** あな	**cave** ほらあな
shoulder かた		

Q1 ヘニーペニーは、どうして王さまに知らせに行こうとした？

① 空がおちてくると思ったから　② キツネが来たから　③ えさがなくなったから

Q2 みんなをほらあなにつれていったのはだれ？

① ターキーラーキー　② フォクシーウォクシー　③ コッキーロッキー

Q3 さいごにヘニーペニーはどうした？

① 王さまに会えた　② キツネにつかまった　③ 走って家に帰った

こたえ

Q1 ① 何かが頭にゴツンとあたったので、ヘニーペニーは空がおちてくると思いこんだのです。

Q2 ② キツネのフォクシーウォクシーが「王さまのお城への近道だよ」とうそをついて、自分のすみかにつれていきました。

Q3 ③ コッキーロッキーのよびかけを聞いて、ヘニーペニーは走って家に帰りました。王さまには知らせずじまいでした。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #7439（Joseph Jacobs、1890年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Joy Chan（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは 3 重チェック。人の目でも順次確認しています。